

**ВІННИЦЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ МИХАЙЛА КОЦЮБИНСЬКОГО**

факультет іноземних мов

кафедра германської і слов'янської філології та зарубіжної літератури

ДИПЛОМНА РОБОТА

**на тему: Розвиток усномовленнєвої комунікації учнів старшої школи
засобами використання мікро-відео-фрагментів соціально-культурного
характеру.**

Студентки 2 курсу групи 2МСОз

Освітньої програми Середня освіта (Мова і
література (англійська, німецька))

Спеціальності 014.021 Середня освіта (Мова і
література (англійська))

Галузі знань 01 Освіта/Педагогіка

Ступеня вищої освіти магістра

Полякова Дар'я Юріївна

Науковий керівник: Ігнатова О.М

Розширена шкала _____

Кількість балів: _____ Оцінка: ECTS _____

Голова комісії: _____
(підпис) (прізвище та ініціали)

Члени комісії: _____
(підпис) (прізвище та ініціали)

(підпис) (прізвище та ініціали)

(підпис) (прізвище та ініціали)

м. Вінниця – 2018 рік

ЗМІСТ

ВСТУП	4
РОЗДІЛ 1. ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ УСНОМОВЛЕННЕВОЇ КОМУНІКАЦІЇ УЧНІВ СТАРШОЇ ШКОЛИ НА УРОКАХ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ.....	7
1.1. Комунікативний підхід до вивчення іноземної мови в середніх навчальних закладах.....	7
1.2. Процес формування соціокультурної компетентності учнів . старших класів	14
1.3. Особливості вивчення іноземної мови в старших класах.....	18
РОЗДІЛ 2. ОСОБЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ МІКРО-ВІДЕО – ФРАГМЕНТІВ СОЦІАЛЬНО- КУЛЬТУРНОГО ХАРАКТЕРУ ЯК ЗАСІБ РОЗВИТКУ УСНОМОВЛЕННЕВОЇ КОМУНІКАЦІЇ УЧНІВ СТАРШОЇ ШКОЛИ	32
2.1. Особливості роботи з відеофільмом в процесі навчання англійській мові учнів старшої школи	32
2.2. Методика використання відеофрагментів в навчальний процес з англійської мови в старших класах.....	43
Висновки до другого розділу	54
РОЗДІЛ 3. ЕКСПЕРИМЕНТАЛЬНА ПЕРЕВІРКА ЕФЕКТИВНОСТІ ВИКОРИСТАННЯ МІКРО-ВІДЕО –ФРАГМЕНТІВ СОЦІАЛЬНО- КУЛЬТУРНОГО ХАРАКТЕРУ НА УРОКАХ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ В ЗАГАЛЬНООСВІТНІЙ ШКОЛІ З МЕТОЮ ФОРМУВАННЯ УСНОМОВЛЕННЕВОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ СТАРШОКЛАСНИКІВ	56
3.1. Визначення показників первинного рівня сформованості мовленнєвої компетенції в експериментальному і контрольному класах	56
3.2. Методика формування усномовленнєвої компетенції в процесі використання мікро-відео-фрагментів на уроках англійської мови в 10 класі	61

Висновки до третього розділу	78
ВИСНОВКИ.....	80
СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ.....	83
ДОДАТКИ	

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Англійська мова: метод. вказівки до використання відеофільму «My Fair Lady» для студ. всіх спец. денної форми навчання / уклад.: О. В. Климова. – К.: НУХТ, 2005. – 47 с.
2. Бацевич Ф. С. Основи комунікативної лінгвістики / Ф. С. Бацевич. – К.: Видавничий центр «Академія», 2004. – 342 с.
3. Березенська Л., Сіваєва Н. Як сформувати лексичну складову соціолінгвістичної компетенції: алгоритм для вчителя / Л. Березенська, Н. Сіваєва // Іноземні мови в навчальних закладах. – 2008. – № 1. – С. 118–120.
4. Березенська Л., Сіваєва Н. Як сформувати лексичну складову соціолінгвістичної компетенції: алгоритм для вчителя // Іноземні мови в навчальних закладах. – 2008. – № 1. – С. 118–120.
5. Біла В. М., Дерев'янка С. А. Формування соціокультурної компетенції учнів середньої і старшої школи засобами англійської мови. / В. М. Біла, С. А. Дерев'янка // Таврійський вісник освіти. – 2015. – № 3(51). – С. 192–198
6. Верисокин Ю. И. Видеофильм как средство мотивации школьников при обучении иностранному языку / Ю. И. Верисокин // Иностранные языки в школе. – 2003. – № 5. – С. 31 – 34
7. Вєтохов О. М. Врахування вікових психологічних особливостей учнів під час навчання іноземної мови / О. М. Вєтохов // Іноземні мови в навчальних закладах. – 2008. – № 1. – С. 136–144.
8. Вишневський О. І. Діяльність учнів на уроці іноземної мови : посібник для вчителів. / О. І. Вишневський - К. : Рад. школа, 2002. - 224 с.

9. Вікова психологія: підручник / за ред. Г. С. Костюка. – К. : Рад. школа, 1976. – 272 с
10. Вольфовська Т. О. Комунікативна компетентність молоді як одна з передумов досягнення життєвої мети / Т.О. Вольфовська // Шлях освіти. – 2008. – № 3. – С. 13–16.
11. Воробйова І.А. Формування соціокультурної компетенції учнів старшої школи засобами іноземної мови: Автореф. дис...канд. пед. наук/ І. А. Воробйова / АПН України. – Київ, 2003. – 20 с
12. Вчимо англійську мову з Макміллан // Іноземні мови в навчальних закладах – 2013 - № 2 – с. 62-67
13. Гапонова С.В. Навчання розуміння аудіотекстів учнів старших класів середньої школи // Іноземні мови. - 2007. - № 2. - С.9-17
14. Глазунова Т. В. Курс лекцій з методики викладання іноземних мов у загальноосвітній школі (для студентів 3 курсу заочної форми навчання) / Т.В. Глазунова. – Вінниця: ВДПУ ім. М.Коцюбинського, 2007. – 73 с.
15. Господинчик Т. Використання аудіовізуальних матеріалів як засобу створення іншомовного середовища на уроках іноземної мови / Т. Господинчик // Нова педагогічна думка, № 4, 2014 – С.55-58
16. Гез Н. И. Формирование коммуникативной компетенции как объект зарубежных методических исследований / Н.И. Гез // Иностранные языки в школе. – 1985. – № 2. – С. 17–24
17. Забродський М. М. Вікова психологія: навч. посібник / М. М. Забродський. – К. : МАУП, 1998. – 92 с.
18. Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання / Наукова редакція українського видавництва Доктор педагогічних наук, професор С. Ніколаєва. – К.: Ленвіт, 2003. – 273 с.
19. Ильченко Е. Использование видеозаписи на уроках английского языка / Е. Ильченко // Первое сентября, Английский язык. – 2003. – №9. – С. 61 – 76

- 20.Калініна Л. Вчи та навчайся. З досвіду роботи кафедри методики викладання іноземних мов Житомирського державного педагогічного університету ім. І. Франка / Л. Калінін // Іноземні мови в навчальних закладах. – 2013 - № 3 – с. 31-34
- 21.Калінін В.О. Teaching and Culture. / В. О. Калінін – Х.: Основа, 2004. – 96 с.
- 22.Климова О. Методика роботи з відеоматеріалами на занятті з англійської мови / О. Климова // Проблеми підготовки сучасного вчителя, № 4 (Ч. 1), 2011 – С. 31-35
- 23.Коваленко О. Про вивчення іноземних мов у 2006-2007 н.р.: методичні рекомендації / О. Коваленко // Іноземні мови в навчальних закладах. – К. : Педагогічна преса, 2006. – С. 4-9
- 24.Коваль І. В. Підвищення навчальної мотивації при вивченні іноземної мови у ВНЗ. / І. В. Коваль // Проблеми загальн. та пед. психології. — К., 2005. — Т. 7. - Вип. 2. - С 66-73.
25. Компетентістний підхід у сучасному світі: світовий досвід та українські перспективи: Бібліотека з освітньої політики //Під заг. ред. О.В.Овчарук.- К.: "К.І.С.", 2004.- 112с
- 26.Контрольні завдання з методики викладання іноземних мов у середніх навчальних закладах. Посібник для студентів. / Кол. авторів під керівн. С.Ю. Ніколаєвої та М.І. Солов'я / - К.: Ленвіт, 2002 – 356 с.
- 27.Корнелюк С. Відео на уроках англійської мови / С. Корнелюк // Англійська мова та література– № 35, 2003 – С. 17-18
- 28.Куліченко Н. М. Використання відеоматеріалів на уроках англійської мови / Н. М. Куліченко. – 2015. – Режим доступу до ресурсу: <http://dnz156.klasna.com/uk/article/vikoristannya-videomaterialiv-na-urokakh-angliisko.html>
- 29.Леонтєва Т.П. Досвід і перспективи застосування відео в навчанні іноземних мов / Т.П. Леонтєва / / Нетрадиційні методи навчання

- іноземних мов у вузі: матеріали респ. конференції. – Мінськ, 2001. – С. 61–74
30. Малигіна М. Культура і мова ... співіснування чи взаємопроникнення? / М. Малигіна // Іноземні мови в навчальних закладах. – 2003. – №1. – С. 31-32.
31. Матеріали школи-семінару «Нові підходи до навчання іноземної мови» – Харків, Харківський національний університет ім. В. Н. Каразіна, 2014 – 108с.
32. Методика викладання іноземних мов у середніх навчальних закладах: підручник для студ. вищих закл. освіти. - К. : Ленвіт, 2002. - 327 с.
33. Методика викладання іноземних мов у середніх навчальних закладах: Підручник. Вид. 2-е, випр. і перероб. / С. Ю. Ніколаєвої. – К.: Ленвіт, 2002. – С. 328 – 350.
34. Мисечко О.В. Нові інформаційні технології в процесі навчання іноземної мови/ О. В. Мисечко // Іноземні мови. – 2010. – №3. – С. 34-36.
35. Мятова М.И. Использование видеофильмов при обучении иностранному в средней школе / М.И. Мятова // Иностранные языки в школе. – 2006. – №4. – С. 31-39.
36. Навчання монологічного мовлення учнів старшої загальноосвітньої школи на основі автентичних текстів країнознавчого характеру / Е.Г. Хоменко, К.В. Дембновецька // Іноземні мови. – 2012. – №2. – С. 8-17.
37. Навчання монологічного мовлення учнів старшої загальноосвітньої школи на основі автентичних текстів країнознавчого характеру / Е.Г. Хоменко, К.В. Дембновецька // іноземні мови. – 2002. – №2. – С. 8-17.
38. Ніколаєва С.Ю. Методика навчання іноземних мов у середніх навчальних закладах. – К.: Ленвіт, 1999. – 320с
39. Павлюк Л. М. Соціальна компетентність старшого підлітка. // Збірник матеріалів обласного науково-практичного семінару «Психолого -

- педагогічні умови формування соціальної активності та професійно зорієнтованої особистості» – 2013. – С. 34-38
- 40.Пассов Е.И. Концепция коммуникативного обучения иноязычной культуре в средней школе / Е.И. Пассов.– М., 1993. – 125 с.
- 41.Першукова О. О. З історії розвитку соціокультурних аспектів вивчення іноземних мов у Європі / О. О. Першукова // Іноземні мови. – 1999. – № 4. –С. 16–19
- 42.Першукова О. О. На шляху до міжкультурної свідомості. / О. О. Першукова – Іноземні мови. – 2006. - №5. – 60 с.
- 43.Петренко Л.І. Формування соціокультурної компетенції учнів 10 класу загальноосвітньої школи на уроках англійської мови за темою «Харчування» // Науково-методичний вісник Ніжинського обласного педагогічного ліцею Чернігівської обласної ради : науково-методичний збірник. – 2016. – Випуск 1 (9). – Ніжин : ПП Лисенко, 2016. – С. 47–54.
- 44.Поліна С. Нові методичні підходи до викладання іноземної мови в умовах навчального комплексу непереривної освіти / С. Поліна //Педагогіка і психологія. – Педагогічна преса, 2004. – №4(45). – С. 38–45.
- 45.Практикум з методики викладання англійської мови у середніх навчальних закладах : посібник для студентів вищих навчальних закладів. - К. : Ленвіт, 2004. - 360 с.
- 46.Пшеняннікова Н. О. Використання відеофільмів на уроках англійської мови / Н. О. Пшеняннікова. // Науковий вісник Донбасу. - 2012. - № 1 – С. 1-9
- 47.Райс Ф. Психология подросткового и юношеского возраста / Ф. Райс; пер. с английского – СПб.: Питер, 2000. – 624с
- 48.Редько В. Г. Особливості реалізації змісту рівневого навчання іноземних мов у старшій профільній школі в Україні / В. Г. Редько, О. С. Пасічник // Проблеми сучасного підручника : зб. наук. праць. – К. : Пед. думка, 2012. – Вип. 12. – С. 649–662.

- 49.Скорнякова М. Є. Сучасні методи викладання англійської мови / М. Є. Скорнякова // Англійська мова та література. – 2005. – № 28. – С. 2–12.
- 50.Соловова Є. М. Використання відео під час уроків іноземних мов / Є. М. Соловова // ELT NEWS & VIEWS. – 2008. – № 1. – С. 2–5.
- 51.Федоренко Ю. П. Формування у старшокласників комунікативної компетенції в процесі вивчення іноземної мови : автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.09 / Ю. П. Федоренко. – Луцьк, 2005. – 21с.
- 52.Федоренко Ю.П. Доцільність і особливості використання аудіо і відео матеріалів на уроках іноземної мови / Ю.П. Федоренко// [www.rusnauka.com/10_NPE .../ 29839. doc. htm](http://www.rusnauka.com/10_NPE.../29839.doc.htm).
- 53.Фіцула М. Педагогіка : Навчальний посібник. Видавництво друге, випр., доп./ М. Фіцула – К.: Академвидавництво, 2007. – 560 с
- 54.Чашка С. Комп'ютерна підтримка викладання англійської мови в середніх навчальних закладах // Відкритий урок: розробки, технології, досвід. - 2003. - № 11-12. - С. 19-22.
- 55.Чиханцова О. А. Формування психологічної готовності особистості до оволодіння іноземними мовами / О. А. Чиханцова // Педагогічний процес: теорія і практика, Вип. 2, 2014 – С. 111-117
- 56.Чиханцова, О. А. Структура і компоненти психологічної готовності учнів до вивчення іноземних мов старших класах / О. А. Чиханцова.// Актуальні проблеми навчання та виховання людей з особливими потребами : зб. наук. пр. № 8 (10) - С .178-186
- 57.Яковлева Т.В. Використання інноваційних технологій при вивчанні англійської мови / Т.В. Яковлева. – Режим доступу: http://osvita.ua/school/lessons_summary/edu_technology/21519/
- 58.Яхунов Т.О., Верисокін Ю.І. Типологія кіноінформації та її використання для навчання лексики соціокультурним компонентом / Т.О. Яхунов // Іноземні мови. – 2000. – № 3. – С. 33-36.
- 59.Geddes M. Video in the Language Classroom / M. Geddes, G. Sturtridge. – London: Heinemann Educational Books, 1982. – P. 107–121

60. Govern J. Video Applications in English Language Teaching / J. Govern – 125 c. // <https://englishagenda.britishcouncil.org>
61. Hardisty D. New Headway Video 4 / D. Hardisty, R. Russell. – Oxford: Oxford University Press, 2003. – P. 6–11
62. Hutchinson T. Lifetime level 3 / T. Hutchinson. – Oxford: Oxford University Press, 1999. – P. 12–19
63. Hutchinson T. Project English 3 / T. Hutchinson. – Oxford: Oxford University Press, 1993. – P. 49–56.
64. MacAndrew R. Window on Britain 1 / R. MacAndrew. – Oxford: Oxford University Press, 2005. – P. 42–46
65. Mayer R. Multimedia learning – Cambridge University Press, 2006. – 179 p
66. Oura, G. Authentic Task-Based Materials: Bringing The Real World Into the Classroom. / G. – C. Oura, 2001 // http://www.esoluk.co.uk/calling/pdf/Authentic_Task_Based_Materials.pdf – P. 65-83
67. Richard-Amato, P.-A. Making It Happen. Interaction in the Second Language Classroom: From Theory to Practice / P.-A. Richard-Amato. – New York and London: Longman, 1998. – 426 p.
68. Stempleski S. Video in Action: Recipes for using video in language teaching / S. Stempleski, B. Tomalin. – New York and London: Prentice Hall, 1990. – 173p
69. Tomalin B. Video in the English class / B. Tomalin. – London, 1990. – 530p
70. Willis D. The potentials and limitations of Video / D. Willis // Videoapplications in ELT. – Oxford: Pergamon Press, 1983. – Pp. 17–27